

Kiadóhivatal: Fűssy könyvkereskedése, Fő tér 35. sz., ahol a hirdetések is felvételek. Telefon 34.
Szerkesztőség: Torda, Vallás szabads-tér 35. sz. Telefon szám: 34.

ARANYOSVIDÉK

A lap szellemi részét illető közlemények honteleki hirdetésű estűstörök dőig az ARANYOSVIDÉK SZERKESZTŐSÉGE címmel küldendők. —

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELENIK HETENKÉNT SZOMBATON.

Előfizetési ára: Egész évre 24 korona.
Fél évre 12 korona. Negyed évre 6 korona.

Felelős szerkesztő:
DR. BARÓTHY ISTVAN.

Egyes szám ára: 60 fillér! Kéziratokat vissza nem adunk.

Felekezeti iskoláinkról

A magyár tannyelvű felekezeti iskolák (őgimn. polg. fiú- és leány s elemi isk.) szervezése ügyében azt az örvendtes hírt közölhetjük a szőlőkkel és érdeklődőkkel, hogy a kolozsvári egyházak ki küldötte és a Korm. Tan. közötti folyt. besz. tárgyalások eredménye képpen részletes megállapodás jött létre a felálló felekezeti iskolákra nézve. A megállapodás, melynek nagy része az iskola fenntartó hatóságokra vonatkozik, számos eddig még fennálló akadályt göröit el a városunkban felálló iskolák megvalósítása elől is. Ezek közé tartozik, mint talán legfontosabb, hogy a megállapodás értelmében: „Állami tanárok, akik esküt nem tettek, felekezetek, illetőleg iskolafenntartók által alkalmazhatók és így azokat kiutasítani nem fogják”. Nem gördit a K. T. az elő sem akadály, hogy kivételre és indokolt esetekben nem erdélyi születésű tanár is alkalmazható legyen külön kérelmezés esetében. Az egyház bármely vallású tanárt alkalmazhat.

Ezen örvendtes megállapodás értelmében alapos reményeségünk van, hogy a Tordán felálló iskolák, melyeknek ügye éppen most vár tárgyalás alatt Szab. b. rövid időn megkapja a nyilvánosságát jogot a K. T. től is s így az iskolák megnyitása esakis a helyi hatóság szervek jókarratától (az un. gim. kiűrtésére nézve), a közönség áldozatkészségétől függ.

Ismételten hangsúlyozzuk ugyanis, hogy a személyi kiadásokat (tanári fizetés stb.) az egyházak maguk fizetik, de a felszorelés előállítás költségének fedezésére a társadalmi áldozatkészségére számíunk. Ebből a célból indítjuk meg a gyűjtést (melynek engedélyezése a napokban már meglesz) az s. bizonyára szép eredményre fog végződni, ugy, hogy biztosítva lesz az iskolák felszerelése is. Ne erte félre azonban senki sem a dolgot: a gyűjtés tisztán az iskolák felszerelésére fordítatik, amíg annak idején minden érdeklődő meggyőződését is szerezhet.

Kérjük tehát most már mind az illetékes hatóság szerveket, mind a közönséget, harítsa el az iskolák elől az utolsó akadályokat. Csak jóindulat s megertes kell hozzá!

— K.

EMLEKZETŐ NAPTÁR.

OKT. 19. d. e. 11 ó. Moldován Valér program-buszdó.
OKT. 24. este 8 ó. Zsidsmann és társai hangversenye a vigadóban.
OKT. 29. este 8 ó. Irodalmi estély a vigadóban.
Nov. 1. Szini szezon kezdete.
Dec. 3. Országos vásár.

Gőz- és kád sósfürdő!

Nyitva reggel 6-tól, a gőz este 6-ig, a kádfürdő este 7 óráig.

A román nemzeti párt hivatalos képviselő és szenátor jelöltjei vármegyénkben.

A képviselő és szenátor választások rapja egyre jobban jobban közeledik.

A képviselőválasztás november hó 2-án lesz az egész vármegyében, a szenátor választás pedig november hó 7-án. A választásokra az előkészületeket illetékes helyeken már megtették. A képviselő jelölteknek október hó 24-ig, a szenátor jelölteknek október hó 29-ig kell beadni a választási irada, elmőkéhez jelölésüket tartalmazó nyilatkozatot.

Az Erdélyi Román Nemzeti Párt már megállapította azok neveit, a kiket hivatalos jelölteként fog szerepeltetni.

Torda-aranyosvármegye 7 képviselő és 3 szenátor választó kerületében a következők a hivatalos jelöltek.

Képviselőjelöltek a következők:
Marosludasi kerületben: Dr. Pataneau György ügyvéd.

A felvinci kerületben: Capulnean Gyula lelkész.

Az egerbányai kerületben: Dr. Moldován Mihály ügyvéd.

Az alsójárál kerületben: Paclisan Zenovie tanár.

A torockói kerületben: Dr. Boeriu János ügyvéd.

A topánfalvai kerületben: Dr. Nicola Andrási ügyvéd.

A tordai kerületben: Dr. Moldován Valér ügyvéd.

Szenátorjelöltek a következők:
A marosludasi kerületben: Dr. Sapelean tanár.

A topánfalvai kerületben: Gan Vasiliu eszperes.

A tordai kerületben: Dr. Popescu György ügyvéd.

A „Rena tera Romna” című lapban megjelent a Román Nemzeti Párt összes hivatalos jelöltjeinek névsora.

Egyes kerületekben a hivatalos jelölteknek ellenjelöltje is lesz. Így pld. a tordai kerületben ellenjelöltként fellép: Dr. Raicu Augustin ügyvéd, volt közelelmzési kormánybiztos is.

Ōt ahol ellenjelöltek lesznek a mérkőzés izgalmas lesz.

A tordai választó kerület hivatalos jelöltje: Dr. Moldován Valér f. hó 10-én vasárnap délelött 11 órákor tartja meg program beszéjtét a városi Vigadóban, a programbeszéd meghallgatására ezután is meghívja a kerület választó polgárságát.

— y.

Nők részére: Hétfőn, Kedden délután, szerdán egész nap, Csütörtökön délután Pénteken délután.

Férfiak részére: Szombaton és vasárnap egész nap, Hétfő, kedd, csütörtök, péntek csak délelött. A kádfürdő ugy a nőknek mint férfiaknak egész nap.

A rendőrségről.

A kormányzótanács által kinevezett új rendőrkapitány G. Chendi a hivatal átvétele után azonnal sürgős vizsgálatot indított annak megállapítására, hogy a fennálló törvények és szabályrendeletek az iparosok, kereskedők és a közönség által mennyiben lesznek szigorúan betartva.

A vizsgálat már megállapította, hogy a vendéglők és szállodákban hiányok vannak. Az észlelt rendellenességek és hiányok megszüntetésére végett a következő rendeletet adta ki:

Politia regala romana de stat Turda.

Nr. 2131—1919. pol.

Valamennyi vendéglős és szálloda tulajdonosnak Turda.

A vendéglők és szállodák ellenőrzése alkalmazva a következő hiányokat észlelt:

1. Egyik szállodában sincsenek kifüggesztve a szoba árjegyzékek.

2. A szállodák és vendéglők mellék helyiségei és udvari pisztosek és nem takarították ki rendesen.

3. A szállodai szobák ágyneműről hiányzanak a tisztá ágyhuzatok, a szobák nincsenek kitakarítva rendesen.

4. A szállodások a beszálló vendékekről nem vezetnek rendes nyilvántartási könyvet és azt a rendőrhatalomnak nem mutatják be.

5. Azt tapasztaltam, hogy a korezmákban időzők hanosan enekelnek s az által haborgatják a szomszédok éjjei nyugalmát.

A hiányok megszüntetésére a következőket rendelem el:

1. Minden szálloda tulajdonos kötele minden szobában feltűnő helyen a városi szállodai ipar tárgyában alkotott szabályrendelet 14 §-a értelmében egy szoba árjegyzéket kitüggeszteni meg pedig román, magyar és német nyelven. Árjegyzéket latomozas vegett hozzam mutatassak be.

2. A szállodák és vendéglők mellék helyiségei azonnal kitakarítandók és fertőtleníthendők, az udvarok pedig naponta kisépíthendők.

3. A szobák ágyneműit állandóan tisztá ágynemű huzatokkal lássák el.

4. A beszálló vendékekről a fenti szab. rend. 21 §-a értelmében egy román, magyar nyelven nyomtatott nyilvántartási könyvet vezessenek s ezt, minden 24 órában látomozas es ellenőrzés vegett a rendőrhatalomnak mutatassak be.

5. A korezmákban mindenféle énekést megiltük es elrendelem, hogy feltűnő helyen a közönséget figyelmeztessék erre: „Enekelni es pontizálni tilos.”

Tudomás vegett közlöm, hogy a szükséges nyomatványok Fűssy könyvnyomdájában készrezerthetők.

Fürdő árak: 10 drb. jegy 40 K
1 „ „ 5 K

A fürdő gőz tusolós és inhalálóval kibővíve van.

A fürdő igazgatósága.

E rendelet ellen vétőket a legszigorubb fogom megbüntetni.
Turda, ha 10 Okt. 1919

G. Chendi, Capitán de politie.

A kereskedőkre vonatkozó K. T. rendelet alapján a város összes kereskedőhöz és szátoésaihoz a következő rendeletet intézte:

Politia regala romana de stat Turda.

Nr. 2206—1919. pol.

A Consiliul Dirigent 3850—1919. C. sz. rendelete 6 pontja alapján felhívom, hogy az üzletekben elárastásra kerülő cikkekrol egy árjegyzéket készitsen es azt feltűnő helyen függeszse ki.

Figyelmeztetem, hogy az árúkért kizárólag az árjegyzékben feltűntetett árakat szedheti.

Ugyancsak a fenti rendeletre való hivatkozással figyelmeztetem, hogy jutalekai a Consiliul Dirigent rendelete keretén belül számtala fől es az 60 koronán felül hűvesztasoknál a vevőnek egy jegyzéket köteles kiszolgáltatni.

Turda, ha 10 Okt. 1919.

G. Chendi, capitán de politie.

A borbélyi és fodrász üzletek tulajdonosaihoz a közönség közegzsége es a higienikus szempontok szemlőlt tartása melett a következő rendeletet intézte:

Politia regala romana de stat Turda.

Nr. 2215—1919. pol.

A közönség tájékoztatására elrendelem, hogy a jelenleg érvényben levő munkadíjakrol minden üzletben egy román, magyar, nemet díjzabats függeszsen ki.

Egyben figyelmeztetem, hogy a szükséges fertőtlenítő szerelők gondoskodás es minden borotválás alkalmával a kezt fertőtlenítse is, a pamacsot pedig mossa ki.

Üzleteiben kellő rend es tisztaság uralkodjék, mert ezt minden alkalommal ellenőrizni fogom es az ellen vétőket szigorúan megbüntettem.

Turda, ha 12 Oct. 1919.

G. Chendi, capitán de politie.

A bércioesi ipar terén uralkodó lehetetlen állapotok megszüntetését hávarozta el a rendőrkapitány. A bércioesidjaki betartása, valamint a járművek tisztán tartása vegett szigoru rendeletet adott ki az összes bércioesioekhoz, meyet a közönség tájékoztatása vegett az alábbiakban közlünk:

Politia regala romana de stat Turda.

Nr. 2132—1919. pol.

Az összes bércioesioeknak Torda.

A bércioesi iparról alkotott városi szab. rend. 8. §-a alapján elrendelem, hogy minden bércioesio egy román, magyar es nemet nyelven nyomtatott bércioesi táblázatot a kocsiban konnyan látható helyen függeszsen ki (a füllessel szemben) es az abban megállapított árakat tartsa be, mert ellenében szigorúan fogom megbüntetni.

Ha olesón és jól akarunk főzni vegyünk Dr. Szentpéterjűk féle Szakácskönyvet, amely szakácskönyv tartalmazza az összes zoldsgödel és más ételreket, valamint a bércioesi dolgokat, ára 10 korona. Kapható Fűssy Jozsef könyvkereskedésében.

Egyben tudomásukra hozom, hogy a renőrség havonként kétszer vizsgát fog tartani

Turda, la 10 oct. 1919.

G. Chendi, capitán de poliție.

A megtartott vizsgálat során megállapítást nyert, hogy vendéglők, kávéházak, más nyilvános helyek, egyes hivatalok elozet falán különböző nevetlen és lehetetlen felirások és hirdalások vannak. Ezért az illető tulajdonosokhoz az alábbi szirovon rendeletet adta ki a rendőrkapitány:

Politia regala romana de stat Turda.

Nr. 2227—1919. pol.

Tapasztaltam, hogy a félreesső helyek (Ciozet) falain nevetlen és felelőtlen elemek úgy a román mint a magyar nemzetek ellen mindenféle piszvos feliratosokkal igaztani próbálják a kedélyeket.

Datalódnak nap a feiratok a régebbi időből is, de sajnos nap után egészen friss feljegyzésekkel szaporodnak.

Miután ma, amikor mindnyájan az ellentétek elsimítására és az igazot kedélyek lecsillapítására törekszünk, nincsen több helye az ilyen surlódásokat előidéző butogtatásnak.

Azért elrendelem, hogy ott, ahol ilyen feliratok vannak a falakon, a falak azonban homoszíntesnek vagy újból befestésenként és javosra ámszkodjok, hogy a tettesek a jövőre kezdve kerüljenek.

Turda, la 14 oct. 1919.

G. Chendi, capitány de poliție.

A városi mozi ellenőrzése és rend betartására végezt szigorú intézkedéseket lepettet ezbe az új rendőrkapitány szigorú rendeletet intézett a mozi bérletéhez annak betartása végett.

Végül megkeresést intézett a rendőrkapitány a városi mérnöki hivatalhoz és kérte az utcaőrs szirovos járőrba hozatalát és az állandó tisztán tartás iránti szirovos intézkedést, mert amit átirattal mondja, az utakra bizony reá fér egy kis rendezés és takarítás.

No. 34—1919.

Publicațiune.

Sintirea localului „Scolare civile de stat pentru fete din Turda — impreunata cu festivalul se va face pe 26 Octombrie. Pana atunci se mai pot face exceptional si inscrieri. Venitul festivalului e destinat fondului internautului de fete ce se va infiinta.

Sz. 34—1919.

Hirdetmény.

A földai áll. polg. léányiskola helyiségének a felszentelése — gazdág műsorral kapcsolatol okt. 26 án lesz megtartva. Addig kivételosen az igazgatósg beiratásokat elfogad. Az előadás bevételei az slaplatnó léányintérszav javára lesz fordítva.

Turda, la 17 Oct. 1919.

Mihail Gazdac, director.

Publicațiune.

Relativ la instructiunile publicite in gazeta locala „Aranyosviek” no 41. referitor la circulatie cu Ord No 5430 din 8 Oct. 1919 al Comandii, Zonai de Supra veghere, sa amuzarea in conformitate cu ord No 5654 din 15 Oct. 1919. vor ramanea in vigoare si pe mai departe ordi-nele si dispozitiile anterioare.

Comandant. Pieteii Turda.

Lieot. BERINDAN VASILE

Jékey Aladár halálára.)

Költő volt, gyémánt-palota a lelke, Melyből ő is merítini tud sokat. A kincsét nem rejtette el ő se s, Közharszenlatnak adta azokat. Mert jól tudta, hogy a havszádat által Nyerk meg azok az értékek, Hisz, ha elvannak a lólokba zárva: Megbecsülni azokat sem lehet.

Ez a palota nem zárta el ő sem, Kitartva tartt ennek szirovát, És kincsének: gondolatainak Az akaratja szabad utat át. És azok, mintha lába kelne mindnek, Rajkánt térték ki folyton... szüntelen, S hol elhúzódtak, ahol elvonultak, Számára is csak lili-virág terem.

Oh, nagyon szép a képbő hivatása! Mert ő az élő lelkiismeret; Ki a világnak hányszor mutatja ki, Hogy mi a helyes, mit bíran lehet. Ő van hivata élesteni folyton A lelkesedés havadó tűzét, — És tetekre bírni az akaratot, Hogy láttassa szép csodáit elét.

Ilyen költő volt Jékey is, a ki Tündökölt már a hírek mezéjén; Kinek fejt már borostyán övezte, Mert ki volt Ő a testületi remény! Kiét ekkor még nagyon sokat várniuk; Hogy mint költő szá tirmel legyen, Nem hervadó vihágot gyűjtögetve. A Műszának dalos szép keréjében.

S meghalt. És aztán eltemették őt is. Körülbéli végkép már elhőltözött. A testét a föld szívébe juttatva; De lelke úgy se fogy beültözött. Ott van Ő is a „többiek” sorában, Kik közt Prőfi első helyen áll! Kiknek neve mindig fog tündökölni A hir s dicsőség lényangánál.

Nagy Albert.

*) Eltemették f. hó 14-én Kolozsván.

Színészet.

Megemlékeztünk volt arról, hogy november hó 1-én kezdődik városunkban az ősz színi szezon, Fehér Imre színigazgató jó jól szervezett társulatával.

Ugy értesülünk, hogy a papír hiányra való tekintettel az igazgató nem fog kiadni külön előleges színházi jelentést, hanem az előadásokról a heti színlapok fogják tájékoztatni a közönséget.

Az előadások sorozata november hó első napján pénteken kezdődik Kazai Zty nagyhatású drámájával a „Tetemrehívás”-sal. A szezon műsorára fel van véve zenés művek közül: Gróf Rinaldo, Pillangó földhadnagy, Lili báróné, Maresa katonája, Ezred apja, Bob herceg, Madi, Tul a nagy krivánc, Arany fácsán stb. Póval művek közül: Szecvedely, Románcz, Princez, Szerető, Tetemrehívás, Ferj és feleség, Nagy mama, Tessek szelözetnei, Paholy, Frou-Frou, Öljenseg kalapja, Vasgyáros, Kiseretek stb. Népszínművek közül: Czigány, Sarga esőkő, Piros gyögyellár, Gyimesi vadnyárg, Ördög matkája, Inayenélés, Be-tyár kentője, Falu rosszsa, Amit az erdő messéi stb.

A társulat névsora. Ferfiak: Fehér Imre hőszerelem, Takács Antal énekes bonviván, Légrády Pal táncos komikus, Sz. Kovács Gyula kedélyes apa, Riez Károly jellem színész, Lisztay József lyrail

szerelem, Katona László sziheder, Tyuzán Szilveszter, Nagy Béla, Varga László kar és segédcsinészek, Virágh Elemér, Puskás Antal karagöy, Huber Ernő színház gazda, Tysér Ferenc díszmester, Szenkovicz Vincez szereposztó. Nők: F. Csók Vilma szubrett primadonna, Fehér Olga colorator primadonna, Fehér Erzi anya és komika, Lászlóffy Ilonka drámal színezőnő, T. Szegedy Manca énekes náiva, Hlyber Erzsike társalgási színésznő, Baranyi Manca náiva. L. Rabéczy Iona segéd énekesnő, Botos Blanka, Botos Gabi, Pál Vilma, Zöldi Katinka kar- és segédcsinésznők, Kárpády Györgyné sugnő, Sölyom Kornélia pénztárosnő.

A helysiraakra vonatkozólag, tekintettel a rokasom emelkedő dragságá viszonyokra nemi emelkedést kellett az igazgatósgnak is eszközölni és pedig a következőképpen: Paholy 52 korona, Tam lászék 10 kor. 40 fill., Korszék 8 kor. 40 fill., Zárszék 6 kor. 40 fill. 1. ső rendű erkély ülő 6 kor. 40 fill. II. old rendű erkély ülő 5 kor. 40 fill., Földsz. álló hely 5 kor. 40 fill., Karzati álló 3 kor. 40 fillér.

A társulat igazgatósgja felkéri mindazokat, akiknek a színi időnyre volna kiadó burtozot szobája, hogy azt Fűsý József úr könyvkereskedésében bejelenteni sziveskedjenek.

A színi szezon bérletekre már is elő lehet jegyezni a Fűsý József nr üzletben, ugyanott biztosítványok maguknak régi megszokott helyeiket az eddigi rendezők iról is.

A jőnevű igazgató és társulata ez uton is kéri Turda város pártipartó közönségét, hogy jótanács támogatásukat ne vonják meg s minél nagyobb számban látogassák majd a színházi esteket.

Publicațiune.

In conformitate cu telegrama domnului director al liceului militar D I colonel Negau cu aduce la cunosintea ei liceului militar sa vor desch de pe ziua de 15 Oct a c e la Craiova. Jasi si Manastirea Dealului, iar la 29 Oct. a c e liceele militare din Chisinau si Targul Mures.

Avand in vedere gratuitate transportului, sa iust dispozitiuni ca prima serie sa plece pe ziua de 20 Oct. a c. din gara Turda de unde sa va pune iren la dispozitie.

Comand. Pieteii Turda.

Lieot. Berindan Vasile

Értesítés.

Értesitem a n. ó. közönséget, miszerint az őrtadai állami (nemzeti) elemi népskolában az 1919—20 tanévre a beiratások október hó 14 én megkezdődtek s a hét folyamán tartanak. Az iskolába valóság és nemvelőre való tekintet nélkül felvétetik minden fiú és léány, a ki az elemi iskola kötelekében áll koránál fogva (6tól 14 éves) s az őrtadai közhöz tartozik.

A magyarok magyarul, a románok románul fognak tanulni külön-külön.

Tandiját nem kell hogy fizessen senki. Beiratási díjban — a könyvtáralap javára — fizet minden tanuló 1—1 koronát.

A tanítás október hó 20-án (hétfő) dé. é. 8 órakor — Isten segítségével — kezdetét veszi.

Igyekedjék minden szülő hogy tapköltes gyermeke iskolázás nélkül ne maradjon.

Torda, 1919. október hó 14-én.

Béloni István, igazgató.

Hatvan százalékot ér a hadikölcsön.

A bécsi értékpiacon ennyiért keresik a kötvényeket.

Az osztrák békeszerződésnek aláírása után ének érdeklődés mutatkozott a hadikölcsön iránt. A szerződés bizonyosság tesz arról, hogy az ententék az átaltara, hogy minden újonnan alakult állam saját hadiskörében intézze el a hadikölcsönök kifizetését. Bizonyos állami szempontból azonban lényeges, hogy a hadikölcsönök tulajdonosai ne kirostíttassanak és ez államgyogyonhoz mért százalékkal váltassanak be a kötvények.

A bécsi magánforgalomban jelenleg 50 százalékkal keresik a hadikötvényeket, de a pénzügyi körök hatvan százalékkal is szivesen avasozák. Így a hadikölcsönök értéktelenül eszék azok emberek nem egyebek, mint rosszkaratú rómáhek, melyeket a spekuláció vetett a piacra.

Ami az átalános pénzügyi helyzetet illeti, az szakkörök rendületlenül biznak a rekonstrukció lehetőségében. A föld-és haz igatának nem szentvedtek, az ipartelemek nagy része üzempékes maradt, a bankok pénzügyi kára igen esokely, úgy, hogy a rend helyreállításával Magyarország újra a fejlődés biztos útjára lép.

HIREK

— Eljegyzés: Gáspár Julekát eljegyezte Ábrahám Ferenc hó 5 én Tordán.

— Irodalmi estély. Az Erdélyi Szemle szerkesztősgé Tordán f. hó 29 én a Városi Vigadóban nagyszabású irodalmi estélyt rendez.

A kolozsvári legnevesebb írók jönnek át ez estélyre szerepelni, kivülök néhány városunkból is fognak szerepelni.

Az estély műsora a következő:

Műsor: 1. Dr. Rákóczy Imre szabad előadás. 2. Tompa Márta szavalata. 3. Énekszám: Zarándy Piroksa, zongorán kíséri Nagy Miklósné. 4. A „Szemle” veréből: Valtér Gyula 5. A búvós szék. Egy felvonásos. Blász Ilonka, id. és ifj. Nagy Gyula, ifj Sierl Gyula. Nagy Lajos, Lónyay Andor, Gazner Lajos, Nagy Károly, Csont Jenő. 6. Hageddi szám: Lakatos Imre. Zongorán Paul Kamill. 7. Novella Dr. Nagy Géza. 8. Pall Zoltán verse. 9. A láthatatlan ember. Egy felv. Dr. Bogdan Jenőné, Csagezy Géza, Frenkel Jozsef.

Az estély iránt igen nagy az érdeklődés.

Mindenkinek jó tudni hogy naponta kiadó friss be érke-nyeztetés lehet kapni valamint legjobb minőségű Híreket és riss-lesztőt Kleinwagner Samu kenyér lész és bor üzletében Torda, Jókai Mór utca

Óra javítás

szakszerűen gyorsan és pontosan

Fali inga és zsebórák állandórákárton

IFJ. BAJUSZ GYÖRGY órásnál Torda, Egyházfalva-u. 19

— Sötétek az utcák. Naponta hoz ezreközöttünkbe panaszos levelet a posta, melyekben a levélíró az utcák világtalansága miatt panaszokodnak. Már igen gyakran fordul elő, hogy a legtöbb utcában napokig nincsen világítás. A sötétség pedig igen sok szerencsétlenséget okozhat.

Az esztelges szerencsétlenség oka pedig nem egyedül a világítás hiányosságában rejlik, hanem abban is, hogy a legtöbb utcában a főtérben is a járdákba beépített folyókák vaslemez fedőlapra oly erősen be van horgadva és meg van rongálva, hogy az ember a sötétben majdnem nyakát töri.

E folyókák fedőket vagy a város, vagy a háztulajdonosok kötelesek sűrűn cseréltetni. Akár melyik fél köteles a javításra, kérjük az illetékes városi hatóságot, rendelje el sűrűn a folyókák vaslemez fedők kijávitását és rendbe hozását, és rendelje el a gázbevezetések miatt felszedett és megromlott járdáknak a háztulajdonosok által való sűrűn és azonnali kijávitását s helyre állítását.

Ilyen módon kikerülhetők lesznek a szerencsétlenségek és a netán bekövetkező szerencsétlenségekől eredő károk is.

— **Hangverseny.** Zsuzsanna Reszö zongora művésze, és Háják Károly hegedűművésze, a ki már Pesten is nagy sikert aratott gyönyörű játékkal Tordán e hó 24-én tartja hangversenyt a Vigadó nagytermében e nagy szabású hangversenyejétek már most előjegyeshetők Fűssy József ur könyvkereskedésében.

Ezton is felhívjuk a közönséget arra hogy minél többen jöjjenek elő a hangversenyre, mert a hangverseny csak azon esetben lesz megtartva, ha a telt ház biztosítottnak látszik.

— **Cukor kapható** lesz nemcsak a nagyobb mennyiségben Katarg Lukács fűszer üzletében. Nevezett kereskedő ezton értesíteni kívánja a közönséget, hogy a 2-3 héten belül körülbelül öt vaggon cukor érkezik, melynek kibírásúsi ára a legna gyors valószínűség szerint 22-24 korona lesz.

— **Dr. Sirbu Pál** orvosi rendelőjét Aranyosyeresről Torda, Főter 13 sz. alá helyezte át. Rendel. d. e. 8-10 és d. u. fel 3-4 ig.

— **Értesítés.** Az őtordai református elemi iskolára beiratkozott tanulóknak szülői özenel értesítjük, hogy a tanítás megkezdését annak idejében közölni fogjuk az Aranyosvidékben is. Református isk. igazgatója.

— **Éltavoltják** Budapestről az igatókat Gordon angol tábornok tegnapi hozzászárta gyártai Fridrich miniszterelnöktől a válságról és a politikai helyzetéről. A megbeszélés után minisztertanács volt, melyen elhatározták, hogy a propaganda osztály feloszlatják és kútiastják Budapestről mindazon erdélyi embereket, akik csak azért jöttek fel Budapestre, hogy a románok ellen igazságnak. A miniszter-tanács határozata valószínűleg összefüggésben van a Gordon tábornokkal folytatott tárgyalással.

Hirdesszünk az Aranyosvidékben

1 vaggon legkiválóbb minőségű öntött eke, acél eke, kovacsolt eke és Sack típusú acél eke, castalékkal és tartalékkal érkezett. Azonközül szállásjást, triór, tengeri moravó, 2 tartu borona, 3 késes szecs-kavagó stb. kapható:

az Ipari, Mezőgazdasági és Kereskedelmi r.-t.-nál (Főter 28. em. „Othon” kávéház felett.)

— **Szerkesztői üzenetek.** Páffy M. Nem közölhet. Jobb kidolgozása munkákat kérünk.

— **Aruminta vásár Temesvártól.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara a folyó év november hó közepén arumintavásárt rendez. Nevezett kamara egyfelől vevőként hívja meg a kolozsvári kamara kerültebe tartozó iparosokat, gyárosokat és kereskedőket, másfelől pedig mint eladókat azzal, hogy minél számosabban és és minél több áruval vegyenek részt különösen a nagykereskedők. A temesvári gyárak és iparosok a nehéz termelési viszonyok mellett korlátlan mennyiségre vonatkozó és rövid idő alatt teljesítendő szállásokra nem vállalkozhatnak. A mintavásáron való részvételre vonatkozó feltételek a kamaránál megtekinthetők. Jelentkezési határidő október hó 25.

— **Francia, német, raja és festő órákat** ad Orbán Viktoria tanár. Arany Janos utca 10.

— **Kereskedők és iparosok figyelembe.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara hónapok óta tapasztalja, hogy a Romániába és más külföldre utazni szándékozó kereskedők igen sok időt és költséget kénytelenek aldozni az utelvelek és szállítási igazolványok beszerzésére. Tudatában van a kamara annak is, hogy ógeinek nem ismerik a romániai megbízható cégek, melyekkel összeköttetésbe lépni érdekükben volna. Hogy ezen nehézségeken segítsék a kamara egy megbízottját kiküldötte Romániába a célból, hogy ott az előkelő megbízható cégekről információkat szerezzen. Ennek folytán a kamara összeköttetésbe lépett egy teljesen megbízható céggel, mely minden irányban beszerzés, közvetítésből, kivülül té behozattal ügyek információit igen mérsékelt díj ellenében eszközli. A cég címe: Mundus N. Negreanu & Co. Bucarest, str. Edgar Quiet 10. Megbiztunk információit arról is, hogy a bucaresti Kereskedelmi miniszterium működő Kereskedelmi Hivatal vezérigazgatója Argilescu ur, készséggel partfogó minden legális erdélyi kereskedőt és iparost.

KÖZGAZDASÁG

A Tordaaranyos vármegyei Gazdasági Egyesület hivatalos közlöményén.
Rovatvezető: **Török Bálint.**

— Az alább közölt meghívókat már beértesztettük engedélyezés végett az illetékes parancsnokságokhoz. Remélve, hogy a gyűlések megtörténés akadályokba nem ütköznek, a meghívóknak felülről időben és helyeken lesznek megtartva.

— **Sz. 112-919.** Meghívó. A Torda-Aranyos Vármegyei Gazdasági Egyesület igazgató választmány 1919 évi november hó 8-án, szombaton d. u. 3 órákor Tordán a városház közgyűlési termében tartja öszi rendes ülést, amelyre a választmány tagjait tisztelettel meghívja Torda, 1919. szeptember 14. az elnökség.

— **Sz. 111-919.** Meghívó. A Torda-Aranyos Vármegyei Gazdasági Egyesület 1919 évi november hó 9-án, vasárnap d. e. 11 órákor tartja meg folyó évi rendes közgyűlést. Tordán a városház közgyűlési

termében, amelyre az egyesület tagjait tisztelettel meghívja Torda, 1919. szept. 14. Az elnökség. Tárgyszorozat: 1. Elnöki meghívó. 2. Tűkari jelentés az 1918 évi működéséről. 3. Zárszámadás vizsgáló bizottság jelentése: a) Az 1918. évi zárszámadásokról. b) A vagyon mérleg bemutatása. c) Az 1919. évi költség előirányzat bemutatása. 4. Esztelges indítványok.

— **Sz. 124-919.** Meghívó. A Torda-Aranyos vármegyei Gazdasági Egyesület méhézetel közgyűlése a folyó évi november hó 9-én vasárnap d. e. fel 12 órákor Tordán a városház közgyűlési termében tartja alakuló közgyűlést, amelyre az egyesület tagjait és a méhézet ügye iránt érdeklődő közönséget ezton hívja meg. Torda, 1919. Szeptember 24. Az Elnökségi Tárgyszorozat: 1. Elnöki meghívó. 2. A vármegyei méhézet fejlődésének ismertetése. 3. Megalakulás. 4. Az elnökség, tisztikar és választmány megválasztása.

— **Sz. 213-919.** Meghívó. A Tordai Központi Szessztöző Szovetkezet Igazgatósága és Felügyelő-bizottsága 1919. évi nov. hó 8-án, szombaton d. e. 10 órákor tartja meg folyó évi rendes ülést Tordán a városház közgyűlési termében, melyre az igazgatóság és Felügyelőbizottság tagjait tisztelettel meghívja Torda, 1919. szept. 14. Az elnökség.

— **Sz. 117-919.** Meghívó. A tordai „Hangya” fogyasztási és értekesítő szövetkezet igazgató választmányja és felügyelő bizottsága 1919. november hó 8-án d. e. 9 órákor a Torda Aranyosvármegyei Gazdasági Egyesület titkári hivatalában (Vallászatudás-ter 31 sz. 1. em.) együttes ülést tart, melyre a tagok tisztelettel meghívótnak. Torda 1919. szept. 24. Szegedy Péter s. k. ügyvezető igazgató.

— **Sz. 110-919.** Meghívó. A Tordai Központi Szessztöző Szovetkezet 1919. évi nov. hó 8-án, szombaton d. e. 11 órákor tartja meg folyó évi rendes közgyűlést Tordán, a városház közgyűlési termében, amelyre a szövetkezet tagjait tisztelettel meghívja Torda, 1919. szept. 14. Az elnökség. Tárgyszorozat: 1. Elnöki meghívó. 2. Az igazgatóság jelentése. 3. A felügyelőbizottság jelentése. 4. Hatarozat a jövendelem felosztásáról. 5. Sorolás két igazgatósági tag kitépése tárgyában. 6. Két igazgatósági tag választása. 7. Esztelges indítványok.

— **117-919.** Meghívó. A tordai „Hangya” fogyasztási és értekesítő szövetkezet 1919. november hó 9-én d. u. 3 órákor Torda város közgyűlési termében tartja az évi rendes közgyűlést, melyre az illetékes tagok ezennel meghívótnak. Tárgyszorozat: 1. Az igazgatótag jelentése az 1918. izzóli évről. 2. A felügyelő bizottság jelentése ugyanerről, felmentések iránti javaslattal. 3. Könyvelő előterjesztése az 1918 évi zárszámadásokról és mérlegről. 4. A tisztá jövendelem felosztása. 5. Az igazgatóság megválasztása. 6. Indítványok. Torda, 1919. szept. 24. Szegedy Péter s. k. ügyvezető igazgató.

— **Tagdíjak befizetése.** Tisztelettel felkérjük mindezen tagjainkat, akik f. évi tagdíjukat ezideig nem fizették be, sűrűnösen sziveskedjenek azt az egyesület titkári hivatalához befizetni, Főter 31. sz.,

Veress Ferenc állatorvos, állategészségügyi felügyelő házának emelétlen, (a Veress gyógyszertár mellett). Egyesületünk csakis az eszben tud hívásának megfelelő működést fejtője, ha a tagok a vállalt kötelezettségüknek pontosan eleget tesznek. — Rendes tagdíj egy évré 8 K. Egyeszermindenkora szülő alapítvány díja 100 K.

— **Elemi iskolai privát tanítványokat** elvállal és magántanulókat előkezt: Végli Ida okl. tanító Jósika M. u. 115 szám.

— **Égéseség** szépen fejlett gyümölcs és cser. fegyűlések bármely feljában előjegyeshetők és kaphatók darabonként 10 K. árban. Előjegyeshetők ulozog az egyesület titkári hivatala (Torda, Vallászatudás-ter 31. Veress Ferenc f. hó 8-án naponta d. e. 8-1-ig. Ajánjuk gazdáltsárainknak, hogy amennyiben gyümölcsös létesítésre, vagy pótlás céljából faeszméket óhánjuk ültetni fesszül ültetés, mert ugy ezeknél, mint a díszcserjékkel az öszsel, lombhullás után való ültetés sokkal nagyobb eredményt fogamzik mint a tavaszi ültetés. A fajták megválasztása terén díjtalanul szolgál tanácsosa a titkári hivatal.

— **Tizedes mérleg** és egy kis üzleti mérleg megvételre kerestetik. Ajánlatot kérünk a titkári hivatalba.

Kiadó FÜSSY JÓZSEF

● Nylttér* ●

— **Nyilatkozat.**
Kijelentjük, hogy az „Aranyosvidék” 13-ik számában Gothe Dező ellen megjelent kijelentések téves információkon alapulnak, ezekről sajtóadatulunk fejezzük ki.

Kelt Tordán, 1919. okt. 16-án.
Faurgyán Simon s. k. Friedl Béla s. k. Püffer Antal s. k. Mandrutiu Miklós s. k.

— **Nyilatkozat.**

Alulírottak kijelentjük, hogy az „Aranyosvidék” 1919. márcus 29-én megjelent 13. és következő számában a „Nyilttér” nem közzétett: „Tájékoztató a nagy közönségnek” című közlöményében foglalt és Bugariu József a Torda Városi Földgazd. R. b. bizottsági igazgatója ellen emelt vádat a valószínűleg „most nem felelek. Mi a vádat tekintetében fölr lettnik vezrelve, s alapulnáló vádokat meg Bugariu József. Mivel a vádatok bizonyítani nem tudjuk, az egész eset felett sajnálatunkat fejezzük ki és Bugariu József urtól a bíróság előtt is a történetek felett sajnálatunkat fejezzük ki.

Faurgyán Simon s. k. Friedl Béla s. k. Püffer Antal s. k. Nicoua Mandrutiu s. k. Krizt Jakab s. k.

* E rovat alatt közlöltekkel felelősséget nem vállal a Szerkesztőség.

Legújabb könyvek.

— **„Adi versel”** Halotak éón. — Magunk szörcleme. — Kihatót engem. — Szeretném ha nem szereztelek. — A menkölő élet. Uj versak. — Minden titkok verséből. — Igy is történelmi. Ilyed szerkeszt. — Köszlölányi: Szegény kis gyermek panasza.

— **Drascho: Ényém** vagy, Tűz koreszt Hauptmann analfézt. — **Molnar: 133.** nemes rúruralom, Andor Jövendő tnappi száma. — **Lindesberg: Kacagj** bajzozó — Kisértet, historik.

— **3 darab** 400 literes teljesen új boros hordó eladó. Jósika u. 8 sz. a.

Kellemes ízű asztali bor

100 liter vételénél K 8/50. Kisebb mennyiségben 9 K-ért kapható:

az Ipari, Mezőgazdasági és Kereskedelmi r.-t.-nál (Főter 28. em. Othon kávéház felett.)

Hary & Szarka cég Torda, Főter 41. sz.

Nagymennyiségű női és férfi szövet flanellek, parketók érkeztek és dacára az áruk rohamos emelkedésének, régi olcsó árakban kiárusítják.

VÁROSI MOZI

Heti műsor:

Oktober 21-23-án (Kedden és Csütörtökön) este 8-tól: **Kormányzó** című 4 felv. nagyszabású dráma. Főszerepben: Charles Bius.

Oktober 25-26-án szombaton este 8-tól, vasárnap d. u. 5-től és este 8-tól: **Kármester leánya** című 5 felv. nagyszabású szerelmi dráma az életből merítve.

Kifűnő dráma a Városi moziiban. Kármester leánya megragadó költoi szépségekkel telt drámát mutat be a jövő heti műsorán a mozi. Az újdonság drámát a legelső színdezsek játszik.

A marosudasi járásbírósgától. Sz. 1298-1919.

Hirdetmény.

A marosudasi bíróság közhírré teszi, hogy az állított eivozett. Következő okirat:

1. Az „Arésnán” Tordai lakarekpenztárnál „Farkas Viktor Alcab” névre 1900 évben 1077/5/5 szám alatt 9988 kor. 20 fillérrel szoló, illetve kihalított lakarekpenztétkönyv.

2. A topánfalvi lakarekpenztár részvénytársaság Topánfalva által „Egrotus névre 1918 július hó 18-án 100/599 szám alatt kihalított 6000 koronáról szoló betétkönyv.

3. A „Berlini Viktoria Általános biztosító társaság” erdélyi részleg vezetésénél „Kocsisv. R. Farkas Gy. sz.” névre 428808 szám alatt kihalított és 8000 koronáról szoló elbitósítási kötvény.

4. Az első magyar általános biztosító társaság kolozsvári főigénybége által 18505 nk.b. szám alatt „Farkas Gyozó” névre kihalított és 4000 koronáról szoló hadikölcsön biztosítási kötvény megsemmisítése iránt az eljárást Farcasban Victor marosudasi lakos kerelmére folytatva tette. Ennekelgva felhívja az említett okirat bíróságát, hogy a jelen hirdetménynek a Gazeta Oficiala-ban történt harmadszor beiktatását követő naptól számított egy év alatt az okiratot a bíróságnal m. tassa be, mert ellenkező esetben a bíróság azt a jeleztí határodi letele után a folyamodó újabb kerelmére semmisnek fogja nyilvánítani.

Marosudasi, 1919 ok. 6. á.n.

Dr. Marinovicu sk. járásbíró.

A kiadvány hitelél:

Suz, (lkvvezető.

Egy rövid keresztúros zongora es 3 sor vadu! kedt gyengy elado. Sebese u korhaban.

100 wagon bukk hasabb lúzia vegyes elado augusztus, szepemberi vágas. Ertekezhetm Ovos Karolyndi Abrudbanya.

Eladó két szoba, plovár, istáó, fűszepu; jó fedéllet és arch családok. Ertekezhetm: Alagut-utca 14 sz. a delutan 2-6 ig.

Akafca labon elado kisebb nagyb. kb. 100 drb. Ertekezhetm lehet Aranyos gerendi gr. Knebersberg tele intezoseguel.

Varrást elvalud egy fcherned, mint női és gyermek ruhákat otthon, hazná, valamint vidéken. Lakásom Jokai Mór utca 33 sz. alatt.

mindenféle vas- és szerelési munkákatokat olcsón vállal

MÁRK Főter 30.

Eladó új boros és kénosztás hard- dök hitelekent 100 literig A 250 100 literen fölül 4/2 Felalosság mellett áruifra Lőrinc József és Tordai Marton Torda, Jósika Miklós u 24 sz.

LUKA GYULA

kereskedelmi ügynőksége. Torda, Deák Ferenc-tér 8 sz.

Elvállal: ingatlanok (föld, ház stb.) adas-veleendé, bérletnek; ingók (gepek, bútorok, stb.) adasveleendé; közvetesere vonatkozó megfizátásokat; valamint anyagok áruikké beszerzésére és mindennemű megfizátókat is. Megbizátókat gyorsan, lelkismeretes pontossággal és költségtakarás mellett fogadjuk.

Eladó: Háza etc. Rakos utcában 4 szoba, konyha, mosolykónya, isató, eszt, 20 dr sátrszere való ol. (Gúgáz, víz, villany) Jokai utcában: 4 szoba, konyha, fűródszoba, előszoba, kert stb. (földgáz, víz, villany) a vaterárnak csak egy része fizetendő. 3 évig adommentes, esetleg kisebb hazzái is eszerelreik.

Eladó: szalon gamitura, ebéző be rendezés, földi lámpa, darabok (szóbb) Rofos, sziszter, szabóutleto alfabas, teljesen új buiterendezés, „Singer” féle hasz nahtó varrogép. Kisebb könyvtár (cirka 250 kötet), Jókai, Palas nagy lexikon, stb.) Konyvterekenynyel és könyvállványai egyutt.

Keresetelük: Kisebb fűszer üzlet kors-mával, Tordán vagy környéken területre vagy megvételre. Jókárbán levő gyerek egy es esedő divány, írósztál. Tevekeny üzletirat kitűnő jövedelmű iparvalla lahoz 40-50.000 korona tökével. Kisebb hazák megvételre.

Megteendhető: Kifűnő minőségű ken szalag olcsó árban, Aradi „Neumark” fele elésző női allandó lezallitásra, kifűnő minőségű vadu! kétszer főzőt, lóvalj kence (hírres). Sepül és kefeart, kötel-áruk.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a n. é. közön- séget, hogy a Főteren az Emke ká- vezhaz mellett levő **Einhorn** fele **sütődet** november hó elsején **át- veszem**. 1 sz. barna isten- enben teljesen díjmentes 120 dg. barna vevni, 1 sz. fehér isten- enben szinten 120 dg. fehér vevni kapható. (Szer) hazi kenyér sütés naponta reg- gel 8 órakor, penteken 2 szer, 8 kor es den 12 órakor, szombat es va- sarnap árvelével. Minden nap friss- sütemény. Főelven a tisztaság és jó lisztelés. — Szives partfogant ker kivaló tisztelettel a tulajdonos.

Eladó egy beton alapon tég- a fallal és cseréppel fedett új ház, mely 41 2 szoba, 1 konyha, gáz és villany beráde zessel, egy osztályú beton pince és fiska- marával együtt 1919 nov. 1-én birtokba vehető. Zmestly utca 41 sz. a. (az akna fűrdőhez vezetó utca sarkán jobbra.

Szobafestő és ma- zolási munkákat

jutányos áron, gyorsan és pon- tosan készít helyben és vidéken.

Albert és Tóth
Alagut-utca 23 szám.

Gyárilag átformál, va- sal, fest és tisztít.

Velour, Poszót, Tagát, Szalma, és mindenféle női férfi és gyer- mek kalapokat jutányos ában és a legújabb divát szorint. Legdrávosabb Model-nyi Velour es Fliz kalapok nagy rakára.

KÖHN NŐVÉREK TORDA, Főter 43.

Kitűnő hegedős és gordon- hurok érkeztek Fűssy J. könyvkeresek.

Eladó. Torda városban, Br. Jósika Miklós- utca 4 számú házszálek, Jokai Mór u- ca 41 sz. alatti belső házaketlek 1. év szep- ti. 15 én befőtőzheto. 3 szoba, konyha és mellékepekkel. Háros részere nagyon alkalmas. Háimók, kocsik, fűderes úlések. Ertekezhetm lehet a délelőtti órákban Jósika uca 4 sz. alatt.

Szobafestést, maolást a legújabb mintakkal dacára a nagy munkás drága ságnak és anyagáremekedések: úgy helyben mint vidéken jutányosan vállal: **Freund Zsigmond** szobafestés és maoló Torda, Jósika Miklós u. 21.

MINDENMÉŰ VILLANY, VIZ, FÜLDGÁZ ÉS SZERELESI MUNKÁKAT ELVÁLLALOK pontosan, gyorsan, és jutányos árban javítókat és újakat is. Kivanatra vidékre is kintegyek. **Íffj Krisztof János** Torda, Kastely-u. 2 sz.

Öngyujtó, kovakó

Öngyujtó zsinorok kaphatók Fűssy J. könyv- kereskedésben Tordán.

Veszek úveg cipőkremes doboz Lakásom Jósika uca 29 sz.

Aus ánder Á. kalapgyára Torda,

Kossuth-tér 3. szam. Gyárt es allandóan rakátóron tart minden igényre megfelelo férfi, női és gyermekkalapokat. Átformál férfi, női és gyermekkalapokat 20 koronától 28 koronáig. A nálam sákhított kalapok ingyen díszítettek fel.

Eladó egy kavchazi túrórs hanzsa márványtalppal. Megtekinthető Pal Arpad cipész üzletben Deák Ferenc-tér 1 sz. a.

SZÉP ÉS TARTÓS CIPŐK

a KÖNCZ üzletében minden nagyságban kaphatók. (Főter 13.)

Intelligens, megbízható uri ember rakatónki vagy leánykeli állást keres. Cim a kiadoban.

Egy garatut bútor, egy régi antik falli inga óra stb. eladó. Jókai-utca 21 sz.

Lengyel Samu okleveles mérnök. vállalati irodája

Torda, Vallásszabadság-tér 26 sz.

Elvállal mindennemű beton, vasbeton munkát. Gazdasági-családi, bérházak tervezését és építést. Földfelmérést, parcellázást és szak-zerű vizlecsapolásokat

Gimnáziumi, pol- gári iskolai használt tankönyveket vesz Fűssy József könyvkereskedése

GOTNE DEZSŐ SZERELESI VÁLLALATA

VALLÁSSZABADSÁG-TÉR 44. TELEFON: 82. KESZÍTI: jutányosan, gyorsan a legjobb kivitelben FÜLDGÁZ, VIZVEZETÉK, VIL- LANY, FÜRDŐ ÉS CSATORNA. GÖZTÜTÉS STB. BERENDEZ- SEKET.

Ferenczi Jenő cipészüzlete Torda, Főter

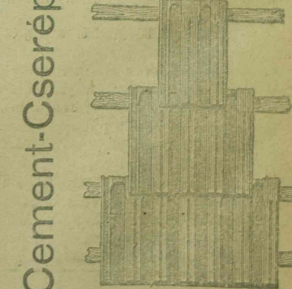


Elvállal minden es szakmába vágó rendeléseket. Jó minőségű sárga és fekete cipő- krém, valamint cipőfűző kapható

Pontos kiszol- galás!

CSERKÁSZKI A.

Jósika Miklós utca 93 szám.



Biztonsági préselt dupla áfedő tetőcserep kapható!

Eladó Festő uca 5-7 szám alatti házszálek, 2 istházzal, nagy kerttel, ki- tűnő forgalmi helyen, a piac közelében. Ertekezni lehet: Lúta Gyula keresk. ügy- nökénél, Tordán, Deák-tér 8 sz.